



THE DAVID GROUP

Invoice Number:	118183
Order Number:	330276
Client Name:	Tetra Tech EM Inc.
Ad:	USS Lead Public Comment
Publication:	Que Viva
Run dates:	Jul 11 2012

#330276

From: Lorraine Guillen-Wentz [<mailto:Lorraine@quevivaindiana.com>]

Sent: Monday, July 23, 2012 4:49 PM

To: 'Lorraine Guillen-Wentz'; roberto@quevivaindiana.com

Cc: Rick DiSanto

Subject:

**PUBLIC ANNOUNCEMENT:
ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY**

Dear Community Partners:

I have attached the documents for your review. We have sent this announcement to you as a community leader. We believe that as one of our community leaders you will be able to share this information with all of your contacts, friends, family etc.

Please mark your calendars in the case that your community partners cannot attend. We count on you, our leaders, to take the information back to the community and distribute accordingly.

The information that will be provided is crucial to the community.

PLEASE FORWARD TO ALL CONCERNED CITIZENS.

HOPE TO SEE YOU THERE !!

Respectfully,

iQUE VIVA!
Indiana's Premier Bilingual Magazine



**EPA is Accepting PUBLIC COMMENTS
on a cleanup plan for the
USS Lead Superfund Site
in East Chicago, Ind.**

**Public Comment Period: July 12 — August 11, 2012
Public Meeting: Wed., July 25, 2012, 6:00 p.m.**

The U.S. Environmental Protection Agency plans to clean up the USS Lead residential area in East Chicago. The purpose of the cleanup is to remove lead contamination from yards in the residential area.

PUBLIC COMMENTS on the cleanup alternatives may be submitted in writing between July 12 and Aug. 11, 2012 to: Michael Berkoff, Remedial Project Manager, EPA (SRF-6J), 77 W. Jackson Blvd., Chicago, IL 60604, or by fax at 312-353-1263 or via the Internet at www.epa.gov/region5/cleanup/publiccomment/usslead-pubcomment.htm.

Also, EPA will host a **PUBLIC MEETING** from 6 p.m. – 7:30 p.m., **Wednesday, July 25, 2012**, East Chicago Public Library, 2401 E. Columbus Ave., East Chicago. EPA's project manager will be available to answer questions about the project and written or oral comments will be accepted.

EPA's recommendations include:

- Remove and dispose of lead- and arsenic-contaminated soil.
- Restore each yard with clean soil.

Copies of the site-related documents are available for review at the East Chicago Public Library, 2401 E. Columbus Ave., the Robert A. Pastrick Library Branch, 1008 W. Chicago Ave., East Chicago, and at EPA's Records Center, 77 W. Jackson Blvd. (seventh floor), Chicago; and at this web address: www.epa.gov/region5/cleanup/usslead.



**La EPA está aceptando COMENTARIOS PUBLICOS
sobre un plan de limpieza para el
Sitio de Superfundo USS Lead**

en East Chicago, IN.

Periodo Publico de Comentarios: Julio 12 – Agosto 11, 2012

Reunión Publica: Miércoles, Julio 25, 2012, 6:00 p.m.

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de Estados Unidos planea limpiar la zona residencial donde está el sitio USS Lead en East Chicago. El propósito de la limpieza es retirar la contaminación de plomo de patios o jardines en el área residencial.

Los COMENTARIOS PÚBLICOS sobre las alternativas de limpieza deben ser enviados por escrito entre el 12 de julio y el 11 de agosto a: Michael Berkoff, Remedial Project Manager, EPA (SRF-6J), 77 W. Jackson Blvd., Chicago, IL 60604, o por fax al 312-353-1263, o a través de internet a: www.epa.gov/region5/cleanup/publiccomment/usslead-pubcomment.htm.

También, la EPA tendrá una **REUNIÓN PÚBLICA** de 6 p.m. - 7:30 p.m., el ~~miércoles 25 de julio del 2012~~, en la biblioteca pública de East Chicago, 2401 E. Columbus Ave., East Chicago. El encargado del proyecto de la EPA estará disponible para contestar preguntas sobre el proyecto y los comentarios escritos u orales serán aceptados.

Las recomendaciones de la EPA incluyen:

- El retiro y disposición final de suelo contaminado con plomo y arsénico.
- Restaurar cada patio o jardín con suelo limpio.

Copias de documentos acerca del sitio están disponibles para la revisión en la biblioteca pública de East Chicago, 2401 E. Columbus Ave.; la biblioteca Robert A. Pastrick, 1008 W. Chicago Ave.; en el centro de expedientes de la EPA, 77 W. Jackson Blvd. (séptimo piso), Chicago; y en esta dirección de internet: www.epa.gov/region5/cleanup/usslead.